

RÉSIDENCE D'ÉCRITURE JEAN-MONNET

Dédiée à la création littéraire européenne

Résidence 2023 : octobre – novembre

LEC Festival | 36^e édition | L'Italie | 14 > 19 nov.

Candidature à envoyer **avant le vendredi 3 mars 2023**

ENGLISH VERSION ON PAGE 5

Créée en 2016 à l'initiative de Littératures Européennes Cognac, cette résidence est soutenue par la Ville de Cognac qui met à disposition de l'écrivain·e un hébergement en centre-ville. D'une durée **de 4 à 6 semaines** pendant l'automne, la résidence est assortie d'une **bourse de 2 000 €**, attribuée par la Ville de Cognac.

Elle dure jusqu'au LEC Festival, qui a lieu la 3^e semaine de novembre (14 au 19 novembre 2023), et constitue l'aboutissement de la résidence, avec plusieurs temps de rencontres.

Éligibilité

Ouverte à toutes les écritures et notamment au roman, à la BD et à la littérature jeunesse, la Résidence Jean-Monnet est accessible aux écrivain·e·s européen·ne·s qui ont déjà **au moins un livre traduit en français et publié à compte d'éditeur**.

En 2023, la résidente ou le résident sera prioritairement **originaire d'Italie** pour faire écho à la programmation du festival.

Elle ou il sera si possible francophone, sinon anglophone, de manière à faciliter les contacts sur le territoire.

Les conditions d'accueil

La Ville de Cognac met à disposition un appartement dans une rue piétonne du centre-ville de Cognac (16100). Outre salle de bain, cuisine et pièce de vie, l'appartement comprend deux chambres (avec lit double et deux lits simples) et une connexion WiFi.

Le voyage jusqu'à Cognac et les frais de déplacement sur place sont pris en charge par Littératures Européennes Cognac. Les frais de repas restent à la charge de l'écrivain·e.

Un programme de rencontres scolaires et publiques sera proposé à l'écrivain·e en résidence (six maximum) pendant son séjour. Elle ou il sera par ailleurs invité·e à participer au festival de novembre, ainsi qu'à écrire une lettre sur ses impressions de Cognac.

FORMULAIRE DE DEMANDE 2023

NOM :

Prénom :

Date et lieu de naissance :

Situation familiale :

Nationalité :

Adresse :

Tél.:

Email :

Langues parlées :

☐ Français

☐ Anglais

☐ Italien

Autres :

Nom et coordonnées du principal traducteur en français :

Courte description du projet d'écriture qui fait l'objet de votre candidature :

Êtes-vous en contact avec un éditeur pour le projet qui fait l'objet de cette candidature ?

L'écriture est-elle votre principale source de revenus ?

Si non, quelle est votre activité professionnelle et source de revenus habituelle ?

Avez-vous déjà bénéficié d'une bourse d'écriture ?

Si oui, préciser le nom de l'organisme et l'année d'obtention de la bourse.

Avez-vous déjà bénéficié d'une résidence d'écriture ?

Si oui, préciser le nom de l'organisme et l'année de réalisation de la résidence.

Combien de temps souhaitez-vous résider à Cognac ?

☐ 4 semaines (du 23 octobre au 19 novembre)

☐ 5 semaines (du 16 octobre au 19 novembre)

☐ 6 semaines (du 9 octobre au 19 novembre)

Je déclare avoir pris connaissance des informations dispensées en page 1 et je les accepte.

Date

Signature

Dossier de demande de résidence à renvoyer avant le vendredi 3 mars 2023.

Pour constituer un dossier complet, le formulaire de candidature (pages 2 et 3), complété et signé, devra être accompagné des documents suivants :

- **Lettre de motivation** pour la Résidence Jean-Monnet à Cognac ;
- **Présentation du projet d'écriture** : note d'intention d'une page, éventuellement accompagnée d'un extrait rédigé de 10 pages maximum ;
- **Curriculum Vitae** (précisant la liste des bourses et aides publiques obtenues) ;
- **Bibliographie** (classée par genre littéraire et précisant l'année de publication, le titre de l'ouvrage et le nom de l'éditeur) ;
- **Le dernier ouvrage traduit en français**, au format papier et numérique.

Dossier à envoyer par email à l'adresse programmation@litteratures-europeennes.com, avec l'objet « Candidature résidence - Jean Monnet 2023 ».

Le(s) livre(s) sont à adresser à l'adresse suivante :

Littératures Européennes Cognac
Résidence Jean Monnet
15 rue Grande
16100 Cognac

Renseignements :

Sophie Léonard

Chargée de programmation littéraire et artistique générale

programmation@litteratures-europeennes.com

+33(0) 5 45 82 88 01

+33(0) 6 37 85 50 80

Informations sur l'association Littératures Européennes et son festival :

www.litteratures-europeennes.com

“JEAN MONNET” WRITING RESIDENCY

Dedicated to European Writers
2023 Residency: October – November

LEC Festival | 36th edition | Italy | 14 > 19 nov.

Submission deadline: **Friday 3rd March**

Created in 2016 by Littératures Européennes Cognac, this residency is sponsored by Cognac City Council, who offers accommodation in the city centre to the writer.

The residency takes place in the autumn and lasts **4 to 6 weeks**. It is endowed with a **2 000 € grant** attributed by Cognac City Council. **It lasts until the LEC Festival, which occurs on the 3rd week of November (14th to 19th November 2023)**, during which talks and events will be organised.

Eligibility

Open to all literary genres and mainly to literature, comics and youth literature, the Jean-Monnet Residency is accessible to European writers who already have **at least one book translated into French and published by a professional publishing house**.

In 2023, **candidates coming from Italy will have precedence**, to echo the programming of the Festival. The writer-in-residence is French-speaking whenever possible, but if not, English-speaking, to make contacts easier on site.

Conditions

Cognac City Council lends a flat in a pedestrian street of the city centre for a maximum of six weeks. Besides a bathroom, a kitchen and a lounge, the flat possesses two bedrooms (one with double bed – one with two single beds) and Wi-Fi connexion.

The trip to Cognac and the travelling expenses on site are paid by Littératures Européennes Cognac. Restauration is at the writer's expense.

A program of school and public talks will be proposed to the writer (maximum of 6) during their stay. Moreover, they will be invited to join in the festival in November. At the end of their stay, they will also write a letter on their impressions of Cognac.

APPLICATION FORM 2023

SURNAME:

FIRST NAME:

Date and Place of birth:

Family situation:

Nationality:

Address:

Tel.:

Email:

Languages spoken :

☐ French

☐ English

☐ Italian

Other(s):

Name and email address of your French translator:

Short description of the project you plan to work on during the residence:

Are you in contact with an editor for this project?

Is writing your main source of income?

If not, what is your occupation and main source of income?

Have you ever received a grant?

If yes, name(s) of the institution and year(s).

Have you ever been granted a writing residency?

If yes, name(s) of the institution and years(s) of the residency.

How many weeks do you wish to stay in Cognac?

☐ 4 weeks (from 23rd October to 19th November)

☐ 5 weeks (from 16th October to 19th November)

☐ 6 weeks (from 9th October to 19th November)

I declare that I have acquainted myself with the information contained in page 5 and I accept the terms.

Date

Signature

Application for the residency to be sent before Friday 3rd March 2023

To present a complete application, the form (pages 6 and 7), completed and signed, must be sent with:

- **A cover letter** for the Jean-Monnet Residency in Cognac, explaining your interest in the residency;
- **A presentation of the writing project:** one-page intention note, eventually with an extract of a maximum of 10 pages;
- **A Curriculum Vitae** (including the list of grants already obtained);
- **A bibliography** (classified by literary genre with the year of publication, the title of the book and the editor's name)
- **A copy of the last book published in French translation**, in two formats: paper and digital.

Application to be sent by email to: programmation@litteratures-europeennes.com, with the subject: "Application – Jean Monnet writing residency 2023"

The book(s) are to be sent at:

Littératures Européennes Cognac
Résidence Jean Monnet
15 rue Grande
16100 Cognac

Information on the residency:

Sophie Léonard
Head of literary and artistic programming
programmation@litteratures-europeennes.com
+33(0) 5 45 82 88 01
+33(0) 6 37 85 50 80

For more information on the festival and Littératures Européennes Cognac:
www.litteratures-europeennes.com